

ELŐFIZETÉSI ÁR:
 Egész évre 6 frt.
 Félévre 3 „
 Negyedévre 1 frt 50 kr.
 Bérmentelen levelek csak ismert kezektől fogadtatnak el.
 Kézirat nem adatkak visza.
 Egyes szám ára 20 kr.
 A nyilatkozat minden garandorsor díja 20 kr.

ZEMPLÉN.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLÉNMEGYE HIVATALOS KÖZLÖNYE.

(Megjelenik minden vasárnapon.)

HIRDETÉSI DÍJ:
 hivatalos hirdetéseknekél:
 Minden egyes szó után 1 kr.
 Azonfelül bélyeg 30 kr.
 Kiemelt, díszített s körzettel ellátott hirdetésekért tértmérték szerint, minden centiméter után 3 kr. számítatik.
 Állandó hirdetéseknekél kedvezmény nyújtatik.
 Hirdetések a „Zemplén” nyomdájába küldendők.

Vakáció.

Az iskolák kapui bezáródtak. Tanárok és tanítók szétszéledtek. Vakáció van. — Édes jelentőségű szó még azoknak is, kik már régen bucsut vettek az iskola falaitól. Mennyi kedves élményü perczeket, órákat, napokat varázsol vissza e szó: „vakáció”

Vakáció van. A tanuló ifúság haza távozott; a kedves szülei házba tért: kipihenni 10 havi fáradságot, ujerőt gyűjteni a jövő tanév új szellemi munkájához.

A szülők vizionlátási öröme azonban nem teljes, nem egész: belevegyül abba a gyermekeik jövője iránti aggodalom.

Oh mert nehéz, igen nehéz idők járnak! Tultermelés, tulszaporodás van minden téren.

Ar- és értéksökkenés mutatkozik úgy a szellemi mint az anyagi téren. Nehéz a megélhetés itt is, amott is és mindenütt; de leginkább a szellemi pályán.

A viszonyok nagyban változtak. Az ugynevezet középnevelési osztály, mely még a legközelebbi multban is saját vagyonából tartotta fenn magát, a mostoha idők, súlyos közterhek, gazdasági válságok, drága kölcsönök és lelketlen uzsorások által elszegényítve, ősi birtokából kizavartatva, legnagyobbbrészt — tönkre ments így ezen osztály fiai is hivatal után néznek, hivatalt keresnek. De a főnevelési osztályt is nagyrészt hasonló sors érvén, ivadékaik hivatalt vállalnak.

Nagy tehát a verseny, óriási a hivatalt keresők serege.

És a szülők ezen körülményt jól tudva, gyermekeiket még is minden hajlam és tehetség nélkül a felsőbb iskolákba erőszakolják, minden áron urat igyekeznek belőlük csinálni és csinálnak belőlük féltudákos, urhatnámsági vágyaikat és igényeiket ki nem elégíthető elégtelen, önmaguknak és a társadalomnak terhére levő nyomorult emberek, kiknek aztán egész életük nem egyéb, mint „ciffranyomoruság.”

A „Zemplén” — melynek hivatása, mind azt, ami jó, szép megdicsérni, pártolni, támogatni és mindent a mi rossz, káros megróvni és az igaz czéltől eltérést helyes irányba terelni — csak jó és üdvös szolgálatot vélt tenni akkor, midőn — az iskolai szünidő beálltával, hasábjain jóakarattal figyelmezteti a szülőket, hogy gyermekeik erőszakos iskoláztatásának betegségéből gyógyítsák ki magukat.

De ezzel nem azt akarjuk mondani, hogy a szülők ne iskoláztassák gyermekeiket, iskoláztassák: végeztessenek el velük 2—3 polgári, vagy gimnáziumi osztályt, ennyi elég ahhoz, hogy valakiből — jól szervezett kereskedelmi vagy ipariskola látogatása mellett — ügyes, értelmes kereskedő, iparos, vagy vállalkozó váljék.

Csak nem kell a szülőknek a kereskedelmi és iparos pálya iránt elfogultaknak lenni.

Angliában a legelőkelőbb és gazdagabb családok gyermekei tömegesen mennek a kereskedelmi és iparos pályára s lesznek dús-gazdag, független polgárokká.

Bár mennyire panaszkodjanak is napjainkban a kereskedelem és ipar pangása miatt, még is e kettő az, mely legbiztosabban

juttatja az embert anyagi jóléthez és függetlenséghez, már pedig az anyagi függetlenség alapja a szellemi függetlenségnek is.

A tudományos és közhivatali pálya csak elvétve, vagy éppen nem ad anyagi jólétet.

A szellemi munkásoknak legtöbbször osztályrésze: a verejték, nélkülözés és nyomor, a tapasztalás legalább ezt bizonyítja.

És anyagias korunk önző irányában minél messzebb foghatolni és jobban izmosodni, annál nyomorultabb lesz a szellemi munkások sorsa.

Az anyagias kor nem tudja becsülni és jutalmazni a szellemi munkát.

Ne akarjanak tehát a szülők gyermekeikből mindenáron, mintegy erőszakolva papot, hivatalnokot, ügyvédet orvost, mérnököt és biztosokat csinálni, hanem foglaltassák el velük az igen tisztességes és sokkal hálásabb kereskedelmi és iparos pályát.

A kereskedelem és ipar az államok jólétének legdusabb kettős forrása.

Ma már az ipar hatalom, nagy hatalom, melynek dicsőítésére a nemzetek diadalpaltákat emelnek, mint emelt a mult évben — az országos kiállítás alkalmával — Magyarország és fog emelni 1889-ben a nagy Franciaország.

Ne idegenkedjenek tehát a szülők — gyermekeik jövője érdekében — a kereskedelmi és iparos pályától.

Novák Géza.

Sárospataki levél.

Sárospatak, 1886. július 1.

Sárospatak városának egyhangú, a megszo-kott mederben mozgó életét mintegy két hét óta szokatlan élénkség és mozgalom váltotta fel. A csendes utcák megnépesültek, az ős kollegium nagy portáján pedig, mint a méhköpü nyílásán úgy rajzott ki és be a sok vidor arcú ifju s közbe egy-egy tisztessé szüle alakja is. Mindez elevenséget a vizsgák idézték elő, melyek a szülők, tanügybarátok jelenlétében, általában a legnagyobb nyilvánosság mellett folytak le, mert a nyilvánosság a protestantismusnak mindenkor életelve volt, hogy a nagy közönség, mely a prot. egyházat s annak tanintézetét fentartja, mindenkor maga legyen illetékes bírja annak, hogy azok milyen előhaladást tüntetnek fel. A vizsgák június 18-án kezdődtek meg s kapcsolatban a főiskolai igazgató-tanács ülésével, az évzáró ünnepélyességekkel s az egyházkerületi közgyűléssel, június 30-án fejeződtek be.

De lássuk a két hét eseményeit sorrendben. Június 18—19-én volt az algimnazisták ének, és zene, rajz és rajzoló mértani vizsgája, 20-án a felgimnáziumi ének és zene s az összes 8 gimnáziumi osztály torna vizsgája, hol Kiss Elek tanár valóban bravurozott a rendkívül ügyes, nagy gyakorlatosságról tanuskodó mutatóvanyokkal. Június 21—24 volt a kápláni vizsga jelentkeztek 28-an, egy kivételével mind helyt állottak és pedig 13-án kitünő eredménnyel; 24—25-én volt a papi vizsga, a melyen 17 segédlelkész vizsgázott. Június 22—23-án, kedden és szerdán tartattak az algimnaziumi osztályok vizsgái, 24—25-én pedig a 3 felgimnáziumi osztályé. Másnap 26-án kezdődött s folytatólag 28 és 29-én tartott az érettségi vizsga Beöthy Zsolt egyetemi tanár s kormányküldött és Fejes István főiskolai egyházi algondnok, mint az igazgató-tanács elnökének vezetése mellett. Beöthy a vizsgálat eredményével rendkívül meg volt elégedve, az minden várakozását felülmutta s a tanári kart igen szép dicsérettel halmozta el. Kénytelen volt a kormány képviselője belátni, hogy a prot. áldozatkészségből fentartott és a

prot. egyház autonomikus vezetése alatt álló tanintézetek az egyetemes és nemzeti művelődésnek mindenkor vannak oly jelentékeny tényezői, mint a kormány által gazdagon dotált s irányzott iskolák. Az érettségi vizsgára jelentkező 32 ifju közül csupán egy magántanuló, ki pár hónapja jött főiskolánkba, lett visszavetve, a többi mind teljes sikerrel képesített a magasabb pályára.

Vasárnap, június 27-én volt az évzáró ünnepély főt. Kun Bertalan püspök s az egyházkerület összes notabilitásai jelenlétében. Az ünnepély délelőtt a városi templomban tartott istentisztelettel kezdődött, hol Mitrovics Gyula főiskolai lelkész mondott alkalomszerű, magas szárnyalású egyházi beszédet. Innen a közönség a főiskolai imaterembe ment, hogy néhai ifj. br. Vay Miklós emlékének hozza meg a kegyelet adóját. Miután főt. Kun Bertalan püspök ur az ünnepélyt pár rövid szóval megnyitotta, az ifj. énekkar alkalmi éneke után a „szószékre lépett Radácsi György theol. tanár, hogy emlékbeszédet tartson ifju br. Vay Miklós főiskolai világi algondnok, az igazgató-tanács elnöke s az első zempléni egyházmegye gondnoka felett. Az emlékbeszéd felolvasása majdnem egy órát vett igénybe, az előkelő ünneplő közönség a legmélyebb figyelemmel hallgatta s végeztével a szónokot úgy a gyászoló család tagjai, mint az egyházkerület többi jelesei a legmelegebb ovációkban részesítették. A mű kimerítő élet- és jellemrajza báró Vaynak, a művésznek s a buzgó protestans férfinak; a szónok valóságos ihletet kapott a művész szellemétől s általa maga is művészé lett, oly sikerülten, plasztikailag domborította ki előttünk a köztiszteltben részesült mágus alakját. Ehez járult a nemes, majd lelkesedő, itt-ott egész a költőségbe átsapott nyelvezet s a lendületes előadás! Valóban ez emlékbeszéd méltó koszoru az ifj. báró Vay Miklós sírkövére!

Az emlékbeszéd után jött volna a közigazgató évi jelentésének felolvasása, de ez az idő előrehaladott volta miatt elmaradt s csak az akadémiai pályázatok eredménye hirdetett ki s a díjak osztattak ki. Pályadíjakat nyertek: Rácz Lajos 25 frt 20 kr. Szabó József 16 frt 80 kr. Krausz Jenő 33 frt. Szakal Károly 21 frt, Csik Dániel 21 frt, Jablonovszky József 24 frt, és Fodor Béla 24 frt.

Vasárnap délután az ifj. ének- s zenekar s az irod. önképzőtársulat rendeztek ünnepélyt, mely következő műsorozat szerint folyt le: 1. Fohász. Gaál Ferencztől, előadja az énekkar. 2. Tetemre hívás, Arany Jánostól, szavalja Benkő Albert. 3. Lagunen-Walzer Strausz J.-tól, előadja az ifj. zenekar. 4. Hogy bukott meg bolond Miska, Tóth Kálmántól, szavalja Szabó Zoltán. 5. Danse andalouse, Leybachtól, zongorán előadja Kérészy Árpád. 6. Grand polka di bravura Kuhe V.-tól, zongorán előadja Jelenek Gyula. 7. Munkácsi rab, Jókai Mórtól, szavalja Kovács István. 8. Népdalok, előadja az ifj. zenekar. 9. Eredeti népdalok, Szentirmay E.-tól, előadja az énekkar. 10. Chanson Russe, Sydneytől, zongorán előadja Nemes Bertalan. 11. Dufka szerelem, Don Pedrótól, szavalja Bodolay Miklós. 12. Lucrétia Borgia, Donizettitől (6 kézre), zongorán előadják Kérészy Árpád, Sándor és Nemes Sándor. 13. Lengyelek fehér asszonya Jókay Mórtól, szavalja Fejes Béla. 14. Pepitang, előadja az énekkar. 15. Induló Fahrbachtól, előadja az ifj. zenekar. Egyes áldozatkész maccenások az előadókat következő jutalmakban részesítették: Szabó Zoltán és Bodolay Miklós kapott 4—4 forintot, a többi szavaló 3—3 forintot, az ifjusági zenekar 12 frtot, az ifj. énekkar, mely e napon 8 műdarabot mondott el rendkívüli szabatossággal, kapott alaptdőkéje gyarapítására 50 frtot.

Június 28 és 29-én volt az egyházkerületi közgyűlés, melynek különösen két határozata érdemel kiválóbb figyelmet. Egyik az, hogy a főiskolai tanárok fizetését jövő 1887-től kezdve felemeli évi 200 forinttal; másik, hogy a Pálczi Horváth Mária-féle alapítványból a budapesti műegyetemen két, évi 300—300 forintos ösztöndíjat alapít sárospataki növendékek részére.

Mai számunkhoz egy fél ív melléklet van csatolva.

Junius 30-án voltak az utolsó colloquiumok s jog- és államtudományi vizsgák s akkor utaztak el a vizsgázó bizottságok tagjai s a tanárok belépnek az oly méltón kiérdemelt nyugalom élvezésébe!

Hegyaljai.

Tan- és nevelésügy.

Tekintetes szerkesztő ur!

Tudva azt, hogy tekintetesség, mint a megye hivatalos lapjának szerkesztője, a tanügyi dolgok, de különösen a magyarosítás ügye fejlődése iránt is a legmelegebb érdeklődéssel viseltetik, e tudatban bátorkodom becses figyelmét felhívni az utóbbi időkben oly sokat zaklattatott kazsui állami iskola belső élet fejlődésére, melyre vonatkozó alábbi szerény közleményemet kérem igen szívesen, ha kegyeskednék becses lapjában bármily czímen, a vagy kivonatban közzé tenni.

E hó 20-án tartatott meg a zárvizsga Isépy Vilmos h. elnök vezetése, Beszterczey Ferencz és Puczi János gondnokok ellenőrzése s igen szép közönség részvételével.

A 34 tanköteles közül 28-an jelentek meg a vizsgán 4 osztályban, kik dacára annak, hogy legnagyobb részben tótajkuak, a legszebb magyar kifejezéssel a legértelmesebb feleleteket adták, holott minden kérdést az elnök tett fel s nem volt szükség egyetlen kisegítő tót szóra sem, ami figyelemre méltó esemény vegyes ajku iskolában.

Tösgyökeres magyar tanítójuk igaz hazafisága, magyar szelleme meg is látszik minden növendékén, különösen akkor, midőn a legszebb hazafias költeményekbe lelket, s alkalmi dalaiba (Hymnus, Szózat, Nép hymnus, Király hymnus, Csatadal, Magyar vallomás) érzést tudnak önteni, mely utóbbiakat oly szépen, szabatosan s oly meghatóan dallák el, hogy az egész diszes közönség azon egyhangú öröm nyilatkozatban tört ki: Igen jól volt, igen szépen volt. Éljenek!

Itt testté vált a költő azon nyilatkozata, „dalban él a nemzet” s hogy Kazsu a nemzet testéhez nőtt szívében, lelkében, érzeményben, beszédben, arról ez ünnepi tapasztalatok teljesen meggyőztek mindnyájunkat.

De nem is lehet ez másként, különösen, ha körül nézünk az iskola belső s külső berendezésén. Egy minden tekintetben kedves helyen fogjuk magunkat érezni; a test mindenütt kényelmet s friss levegőt, a lélek pedig kellemes szórakozást talál. Az iskola tömve a legkülönfélébb szemléltetési eszközökkel (van ott csontváz, üvegsemü madár stb.) minden növendéknek egy-egy papírba szépen beburkolt s megkímélt könyve. Az épület körülveve szőlő-, rózsá-lugasokkal. Az udvar közepén fedett jövizü kut...

A kert teljesen, mintaszerűleg berendezve. Egy része gyönyörű konyhakert, másrésze 1200 db oltványnyal ékeskedő faiskola, hátrészében minta váltó-gazdaság, kalászos es kapás veteményekkel, szegélyezve kiültetett gyümölcsfákkal.

Ha betérünk a méhesbe, ott 5 féle rendszerű kaptárakban tanulmányozhatni az okszerű összehasonlító méhészetet.

Itt tehát a paedagogica-didactica valóban talajára talált.

Mindennek azonban ezelőtt 3 évvel még csak nyoma sem volt meg. Örömmel telik is el lelkünk a tudatban, hogy gyermekeink ily kedves helyen, példás szorgalmu egyén vezetése s felügyelete mellett töltik gyermek éveiket; reményünket hatványozva érezzük teljesülni a példa hatása alatt, hogy lakó helyüket ők is ily kellemsé teendik, folytonosan foglalkozva a szép és hasznos előállításában, mely ténykedés szerintem az, a mi majdan visszatartandja őket a modern népbünöktől —

Bár sokan az együgyűek közül rosz néven veszik, hogy gyermekeik segitenek e szép előállításában, de — Tisza Kálmánnal tartván — a jövőre bizzuk, mondjon ítéletet a tanító ilyen eljárása felett. Mi a régiekkel azt tartjuk: „a munka nemesít.”

Kivánjuk, bár szép megyénk minden községe dicsekednék iskolája ily rohamos s kedvező átalakulásával, nem lesz akkor mulasztó s nem lesz bírság, a mit itt nem is ismer senki.

A vizsgáló-bizottság pedig azáltal adott teljes megalégedésének méltó kifejezést, hogy a nagyméltóságú miniszter ur által ajándékozott „jó könyvek”-kel 23 növendéket tüntetett ki.

Spartai erényekkel is találkoztunk ez ünnep alatt u. i. egy (tót) anya, gyermekének (8 éves) szép magyaros s bátor felelete alatt örömkönyt nyeltek, míg egy másik szülő gyermeke kitünő feleletei után őt magához ölelvén, megcsókolta s a közel állók pedig kezet nyújtottak neki (7 éves s már III. osztályu.) Sőt egy anya, — bár gyermekét rajongásig szereti, — mivel fia bátortalan volt, kitünő feleletei dacára érzékenyen megbüntette. Bebizonyíták ezek által azt, hogy akarják, hogy gyermekük tudjon, s örömet is tudnak találni abban, hogy gyermekeik magyarokká lettek.

A ki pedig a fentebb elmondottakban nagygyitást vél látni, annak ajánlom, ne sajnáljon egy kis fáradságot venni magának iskolánkat alkalmilag meglátogatni, biztosíthatom, hogy még több s gazdagabb tapasztalatokkal fog eltelni mint én.

Kazsuban 1886, június 21.

Alázatos szolgálója
RÉTHY FERENCZ,
belső s községi képv. test. tag.

Nyilvános köszönet.

Alulírtak, mint a lácza ev. ref. egyház előjárói, a legközelebbi mult pünköst második napján végbement toronygomb-feltételi ünnepély alkalmából kedves kötelességünknek tartjuk köz-tudomásra hozni, miszerint Ó császári és apostoli királyi Felsége a mult 1885. évi augusztus hó 9-iki tűzvész által elpusztult templomunk felépítésére, ugyanazon év október 12. napján legmagasabb magánpénztárából 500 osztrák értékű frtot legkegyelmesebben adományozni méltóztattott. A fejedelmi legmagasabb kegy. illetén nyilvánulásaért hódoló tiszteletünkkel, mély és hálás köszönetünkkel adózunk.

Ugyszintén a leghálásabb köszönetünket fejezzük ki a nmg. m. kir. belügyminiszter ur, illetőleg a nmg. m. kir. kormány iránt az általa ugyanazon czéla egyidjűleg kegyesen adományozott 400 o. é. frtért.

Valamint nem mulaszthatjuk el községünk, közelebről tekintve egyházunk két legnagyobb főuri pártfogója: báró Sennyey Pál ur ő excellen-tiája és gróf Mailáth József ur ő méltóságának hálás elismerésünket, mely köszönetünket nyilvánítani a magas, illetve a legmagasabb helyen való hathatós közbenjárásért. Kik közül az utóbbi az által is megörökíté nevét egyházunk évkönyvében, hogy nemcsak a tűzvész-sújtotta egyes családokat a csapás után azonnal 53 frttal s a szükséges épületfákkal felsegíteni, de különösen egyházunkat épület, jelsül toronyfákkal, mintegy 200 frt értékig megajándékozni kegyeskedett; sőt a gömbföltéti ünnepélyeknél szokásos keresztzsüleséget egész gyülekezetünk általános és egyhangú kívánatára mélyentisztelt nője Széchenyi Mária grófnő ő méltóságával egyetemben elvállalni kegyesen méltóztattott.

A templomépítés költségeihez járuló kegyes adakozók között tündöklök a hazafias érzésű leleszi káptalan fenkölt gondolkozásu prefektusa főtisztelendő Argalács Márk ur neve is, ki 30 frt értékű toronyfákkal volt szíves egyházunkat folségelni. Fogadja érte alázatos köszönetünk.

Fogadjak meleg köszönetünket Semlyén, Ricse és Cséke községek érdemes előjárói főleg az azokban lakozó nagyon tisztelendő lelkész urak testvéries részvételük, munkás szeretetükért, mely szerint amazok 10, illetve 15 frt ért. torony-fákat adományozni szíveskedtek; az utóbbi pedig készletben levő csigakötelét, a toronyfelépítés tartamára használatra ingyen adományozta s ez által mintegy 30 frtnyi kiadástól mentette meg szűkölködő s nehéz körülmények közé jutott egyházunkat.

Végül nem felejtethjük el őszintén megköszönni tekintetes Lichtman Soma vizsabayozási mérnök urnak 3 frtot tevő kegyes adományát.

Kelt Lácza, 1886. év június hó 22-én.

Török István,
ev. ref. lelkész.

Ballók György István,
egyházgondnok.

Nyugta.

Alólírt községi előjárók ezennel hivatalos hitelességgel bizonyítjuk, miszerint községünk mult év aug. 9-iki napján tűzkárosult lakosai részére Erdőbénye községében gyült 7 frt 10 kr., Tar-cal községében gyült 9 frt 57 kr., tokaji szolgabírói járásban gyült 2 frt. Összesen 18 frt 67 krt tevő segedelem-pénzt annakidejében kezünk-höz vettük.

Nem mulaszthatjuk el ez alkalommal a szíves közbenjárásért megyénk lelkes aispánja tekintetes Matolai Etele urnak a károsultak nevében alázatos köszönetünket nyilvánítani.

Kelt Málczán, 1886. jun. 22.

Papp János,
pénztárnok.

Téglás Péter,
bíró.

A s.-a.-ujhelyi kerület tisztelt választó polgáraihoz!

A s.-a.-ujhelyi képviselő-választó kerület tisztelt választó polgárait f. évi július hó 11-én délután 4 óraker S.-a.-Ujhelyben a torna-csarnokban — az országgyűlés II-ik szakának berekesztése alkalmából tartandó beszámoló beszédem meghallgatására van szerencsém tisztelettel meghívni,

S.-a.-Ujhely, 1886. július hó 1-én.

Dr. Molnár Victor,

a s.-a.-ujhelyi vál. kerület országgy. képviselője

Különfélék.

(A törvénykezési szünidő) s a fürdőkre járó közönség lassu elpárolgása még ily kissébb városban is mint a miénk, a holt ideny tüneteit mutatja fel. Nem csoda aztán ha mindaz, ami éltető melegét a társadalom ezen elemétől nyeri, a szó szoros értelmében csak tengődik, mint a növény, mely a gyarapodás legfőbb feltételeinek híjjával van. Ily vegetabilis életet folytat a nálunk működő színtársulat is s még az sem sokat változtat sorsán, ha heroikus szerekhez nyul, hogy felcsiklandozza velök azon osztály idegzetét is, mely a hazafias, művészi s általában kulturális czélok iránt önmagától oly ritkán ébred föl. A helyzet kényszerűségéből kifolyó dolognak tekintjük tehát Miklóssy részéről a budapesti nemzeti színház egyik legkitünőbb tagja: Ujházy Edének, e nálunk szokatlan szini idenyben 6 vendégjátékra történt meghívását, ki ritka élvezetben részesíté azt a közönséget, mely az ugorka ideny elől ki nem térhetvén, itthon raboskodik, nemkülönbén azt is, amely — mint az imént jeleztük — benső motívumok hiányában, egyedül a „művészi tekintély” iránti kíváncsiságának enged, midőn kilép megátalkodott közönyéből. De ne vizsgáljuk a rugókat a művészet oltára körül való sereglésre nézve, tény, hogy Ujházy vendégszereplése, az adott viszonyokhoz képest a lelkesedés és méltatásnak mindama külső jeleivel találkozott, melyek az örök igaz és szép által okozott közvetlen benyomásoknak egyedüli igaz hővmérői. A nyert ritka élvezetért fogadja a művész közönségünk köszönetét. Elismerésünk páratlan alkotásai iránt, ha nem is birt a tüntetés ríkitó jellegével, de annál mélyebb nyomokat hagytak azok bensőnkben s nem egyhamar fogjuk feledni a kedves napokat, midőn leszállva fényes gözköréből eljött hozzánk, hogy művészetével bearanyozza kedélyünket s a szini muza gyönyöreiben részesítsen.

(Főpapi vendég.) Főtisztelendő Kun Bertalan ur, a tiszáninneri ref. egyházkerület püspöke, július hó 10-én délután 6 óraker városunkba érkezik és július 11-én d. e. 10 óraker a reform. templomban tartandó isteni tiszteleten, s isteni tisztelet után a presbiteri ülésben részt vesz. A püspök ur utazásának czélja a felvidéki ref. egyházak meglátogatása, hogy ugy vallási, mint nemzetiségi tekintetből közvetlen tapasztalatokat szerezvén. az említett irányban netaláni teendők iránt az egyházkerületet informálhassa. Reméljük, hogy a főt. püspök ur ezen üdvös czélu utazásában, ugy városunkban, mint mindenütt, előzékeny fogadtatásra fog találni.

(Két iskolai „Értesítő”) fekszik előttünk: Egyik a kegyestanítórendiek vezetése alatt álló sátoralja-ujhelyi róm. kath. gimnáziumé, a másik pedig a sátoralja-ujhelyi három osztályu r. kath. elemi népiskoláé. A gimnáziumi értesítőt Furedy János kegyestanítórendi áldozár „Tanítsuk-e gym-náziumainkban a klasszikai nyelveket?” című értekezése nyitja meg, melyben a jeles tanár kiváló alaposággal fejtegeti e témát s idevágó gondos tanulmányai alapján állítja egybe azon érveket, melyek a klasszikai nyelveknek tanítását szükségessé teszik. Szerinte a modern irodalmi termékek nem pótolhatják kellőleg a tanulmányokat, miután azok már tág terjedelmüknel fogva sem lehetnek oly alkalmasak a fiatalság tanulmányainak összegzésére s aesthetikai fogalmainak meggyökeresítésére mint a régi klasszikus irodalom termékei. A jeles értekezés után a gimnázium 188³/₆-ik iskolai évének története következik, aztán a „Tanári kar, „A bevezetett tananyag áttekintése, „A tanszergyarapodás, „Jutalmazások” s az ifjuság névsora osztályonként. Az értesítő végén levő statisztikai táblázatok általános áttekintését nyújtják a tanuló ifjuságnak szám, vallás s nyelvi viszonyaik szerint s egyszersmind előmenetelük arányát is kitüntetik, nemkülönbén a tanulmányozási és magaviseleti eredményeket is. A tanulók száma a lefolyt tanévben összesen 210 volt, melyek közül a r. kath. ifjuságot (103) kivéve, a legnagyobb kontingens a mózes vallás suakra (63) esik. — Az elemi népiskola értesítője szintén gondosan van szerkesztve s tömör áttekintést nyújt mindazon mozzanatokról, melyek összevéve az iskolai év történetét képezik. Van benne továbbá külön fejezet es czim alatt egy rakás jó tanács a szülőknék, melyeknek szemelött tartása, mint az erkölcsös nevelés főfeltételei, melegen ajánltatik. Az értesítést bezáró statisztikai kimutatás összesen 181 tanulót tüntet fel s ugy vallás mint anyanyelv s előmenetel szerint az egészre nézve kellő áttekintést nyújt. Mindkét értesítőt a „Zemlén” nyomdája szokott csinnal állította ki.

(A törvényszünet) július elsejével, mint mindenütt az országban ugy nálunk is beköszöntött. Az igazságszolgáltatás mérlegét két hónapra szögre akasztották, hadd lepje egy kicsit a rozda, a pókháló és csak a halasztást nem tűrő ügyek fölött virraszt továbbra is Themis, a ki talán a nemzet törvényhozó bölcsseivel szintén azt tartja, hogy a nyári hőségben jobb a pihenés, a fürdőre rándulás, mint a s-okkal való enyelgés. Az ujhelyi kir. törvényszéknél a tör-

Folytatás a mellékleten,

HIVATALOS RÉSZ.

8466. sz.

Zemplénmegye alispánjától.

Pályázati hirdetés.

A zemplén-megyei közkórházi — 600 forint évi fizetés, szabad lakás, tüzifa használat és 100 frt ruhamosási átalánynyal javadalmazott goudnoki állás lemondás folytán megüresedvén, arra f. évi július 20-ig bezárólag ezennel pályázatot nyitok.

A gondnok évi pénzbeli javadalmazásának megfelelő óvadékot tartozik letenni.

A fennebb jelzett határidőn túl benyújtott kérvények figyelembe vétetni nem fognak.

S.-a.-Ujhely, 1886. június 30.

Alispán h. Viczmány Ödön,
í. egy. d. j.

245686. ki. sz.

A s.-a.-ujhelyi járás szbirájától.

Valamennyi község birájának.

Moskovits Éliás szobranci lakos e hivatalnál önként megjelenvén, jelentette, hogy S.-a.-Ujhelyben e f. évi július hó 1-én megtartott országos vásár alkalmával összevásárolt ökrei közül két darab 7 éves fehér szörű, magas, egyenes nagy szarvu, egy 8 éves szürke szörű kis szarvu és egy 8 éves fehér szörű nagy szarvu csopák ökre megszőkött s azokat feltalálni nem képes, ebből kifolyólag felhivatnak a községek birái, hogy a fenti leírású ökröket községeikben nyomozzák s feltalálásuk esetén e hatóságnak azonnal jelentést tegyenek.

S.-a.-Ujhely, 1886. július hó 3-án.

Br. Galzler,
h. s. szolgabíró.

21705. sz.

A földm., ipar- és kereskedelemügyi m. kir. miniszter.

Valamennyi törvényhatóságnak.

Mult évi november hó 5-én 59148. szám alatt kelt körrendeletem kapcsán értesitem, hogy a Franciaországba rendelt árukról kiállítandó származási bizonyítványok, az eljárás könnyítése céljából, akár hasábosan magyar és francia, akár egyedül német nyelven is kiállíthatók.

A vámhivatalok ezen bizonylatokat nem

valamely e czélből külön szövegezett űrlap szerint állítják ki, hanem a származás bizonyítását vagy az árubevalláson, vagy a szállító-levelen s egyéb ily okmányokon esetről-esetre történő feljegyzés alakjában eszközlik, vagy pedig a fél által előzetesen elkészített űrlapot töltik ki, illetőleg ezt a szokásos hitelesítéssel ellátják.

Miről a törvényhatóságot oly felhívással értesitem, hogy a felek esetleges megkereséseire hasonló módon járjon el.

Budapest, 1886. június hó 1-én.

A miniszter helyett:
Matlekovics.

5781. sz.

Zemplénmegye alispánjától.

Tekintetes szolgabíró ur.

A nagyméltóságu belügyminisztérium alábbi intézvényét mihez tartás végett kiadom.

S.-a.-Ujhely, 1886. júni 9.

Matolai Etele,
alispán.

(Mátsolat.) 30353. Zemplénmegye közönségének S.-a.-Ujhely. A törvényhatóság területének közegészségi viszonyairól, valamint a közegészségügy iránt fennálló szabályok és intézkedések miként történt foganatosításáról közelebbi értesülést ohajtván megnyerni: az 1876. évi XIV. t. cz. 168. §-a alapján czélszerűnek láttam Buzinkay Gyula h. közegészségi felügyelőt a helyszínére kiküldeni, hogy ott a közegészségügyi viszonyokat, hatósági intézkedéseket ezek végrehajtása és ellenőzése módját személyesen megfigyelni azokról hozzám részletes jelentést terejessen be.

Minek folytán felhívom a megye közönségét, hogy nevezett közegészségi felügyelőt — ki a hatóság területén létező összes közintézetek, köz és magán kórházakat, iskolákat ott közegészségi tekintetben megvizsgálhatja — ezen működésében lehetőleg támogassa és a szükséges felvilágosításokat készségesen megadja. Bpest, 1886. május 27. Tisza.

Szerkesztőségi posta.

B. S. Sárospatak: A nyilttéri közlemény csakis a díjak beküldése után — mely 1 frt 60 krt tesz ki — közölhető. (Kiadóhivatal.)

R. L. Sárospatak: A közleményt mai számunk hozza. Szíves ígéreterre számot tartunk s a lapot küldjük.

Nyilttér.

E rovatban közlöttékért nem felelős a szerkesztőség.

Természettani és mechanikai műszínház

S.-a.-Ujhelyben, a „Vöröskör” udvarán

KISS és BAYER igazgatása alatt.

Ma, vasárnap és mindennap

NAGY ELŐADÁS

Mindennap változatos műsor.

A szünetek alatt saját színházi zenekarunk játszik.

Helyárak: zártszék 50 kr., első ülőhely 40 kr., második ülőhely 30 kr., karzat 15 kr., 10 éven aluli gyermekek szülőik kíséretében a zártszéken 40 kr., az első ülőhelyen 30 kr., második ülőhelyen 20 krt fizetnek.

A színház kettős erősségű vízhatlan fedéllel van bevonva s így előadás akár esős, akár szép időben mindennap tartatik.

Az előadás fél 9 órakor kezdődik. Vége 10 óra után.

Szinlap nem minden előadás alkalmával osztatik ki, de előadás mindennap tartatik.

Vasárnap két előadás d. u. 5 órakor és este fél 9 órakor.

MATTONI ERZSÉBET SÓSFÜRDŐJE

gyógyhely Budapest (Budán).

Idény május 1-től szeptember 30-ig.

A gyógyhely forrásai ajánlhatók: a belek bántalmánál, alhasi és általános vérbőségénél, májbajknál, aranyérvénél, túlságos elhízásnál, közszyénél és női bajknál.

Rendelő orvos dr. BRÜCK J. (vigadó-tér 1. sz.)

Egészséges fekvés, jutányos lakások, jó vendéglő.

Pontos közlekedés k társaskocsikon, reggeli 5 órától kezdve.

Állomási hely: Frenoz-József-tér, a régi Lloyd-épület közelében.

8-10

Tulajdonos: Mattoni Henrik.

Felelős szerkesztő és kiadó laptulajdonos

BORÚTH ELEMER.

Főmunkatárs FARKAS BERTALAN.

HIRDETME NYEK.

Nem tudtam aludni, a Hoff János-féle egészségi maláta-csokoládé nekem az alvást és étvágyat visszaadta.

Petrinja, 1885. febr.

Lorenez Antal tanár.

Uj hálanyilatkozatok

Magyarországból

a már 40 év óta bebizonyult diätikal malátakivonat gyógytápszerek feltalálójának.

Ő felsége a dán király

hadségéde által arról tudatta Hoff J. gyárost, hogy malátakivonatát nagyra becsüli. „Én,“ így bangzik a nyilatkozat, „a Hoff-féle malátakivonat gyógyító hatását úgy nálam, mint házam tagjainál tapasztaltam.

HOFF JÁNOS

cs. kir. udvari szállító urnak. Bécs, gyár: Grabenhof, Bräunerstrasse Nr. 2.; iroda és gyári rakhely: Graben, Bräunerstrasse Nr. 8.

1886. márczius 1-jén kelt a főtisztelendő Erdős Ignác urnak Zala-Csányból gyógyjelentése felgyógyulásáról és további ajánlása barátjaihoz, hogy azok szinte felgyógyulhassanak.

Hogy mennyire használt a t. urnak nevét viselő Hoff János-féle malátakivonat egészségi sör idült mellbajban és mennyire van bizalmom annak kitünő gyógyerejében, az által igazolom, miszerint ismét kérek 8 palacska malátakivonat egészségi sörét és 4 zacskó malátacukorkát, de úgy kérem, hogy 4 palacska sör és 2 zacskó csukorka külön csomagolva legyen, egyiket nevemre, a másikat Varga János szinte csányi lakos és birtokos nevére, ki szinte mellbajban szenved és én ajánlottam neki. — Zala-Csány, 1886. márcz. 1-én.

ERDŐS IGNÁCZ, plébános.

Ritkanemű gyógyjelentés (kivonatban.)

Herman Vilmos tanítótól Kismárton, 1886. február 22-ről, a roncsolt egészség helyreállítására szolgáló diätetikai maláta egészségi gyógytápszerei gyártmányok feltalálójához.

En sok ideig tüdőlobbanásban szenvedtem. Minden használt szer eredmény nélkül maradt. Már semmiféle eledelt nem tudtam megemészteni. Az ön Hoff János-féle diätetikai malátakivonat egészségi sörének 12 üveggel és az öntől vett Hoff János-féle egészségi csokoládénak felhasználása után már mind e bajok eltűntek, az étvágy ismét beállott. Minden a rendes folyamatba tért s régi egészségem ismét helyte van állítva. Az ön kitünő gyógyszerre testemet husította és idegerőssé tette. Az életben ismét élet van.

Kismárton, Sopronmegye, 1886. február 22.

HERMANN VILMOS, tanító.

40 évi fennállása alatt 64-szer lett kitüntetve.

Főraktár: Kormos Gyula és Szentgyörgyi Vilmosnál Sátoralja-Ujhelyben.

Homonna: Pápay Pál, Kassa: ifj. Novelly Sándor, Záh és Szakmáry, Megay Gusztáv, Gallik Géza, Molnár L., Wandrasek K. gyógyszer., Kiszvárd: Somogyi testvérek gyógyszer., Balkányi Farkas, Miskolcz: dr. Szabó Gyula, Kúrcuz János, dr. Rácz Péter gyógyszer., Máhr Károly, Munkács: Fraxler F., Gottier L. gyógyszer., Nagy-Mihály: Marmorstein S., Szatmár: Literáty E., Rossin J. gyógyszer., Tokaj: Reiner D. gyógyszer., Liszka-Tolesva: Frits J. gyógyszer., Ungvár: Krausz Adolf.

Vigyázat a bevásárlásnál! Az orvosok Franciaországban, Anglia, Hollandia, Belgiumban, Amerikában és Európa minden jelentékeny orvosa rendeli gyógyszerárakban. Original-Extractum Malti Johann Hoffi, hogy a beteg és a fellábadó csak a valódi kapja a felgyógyulásához. Mert csak az eredeti Hoff J.-féle malátakivonati egészségi gyártmányok 40 év óta váltak be és felgyógyították a betegek százazreit. — Az első valódi étrendi Hoff János-féle malátakivonati gyógytápszerek jegyein van a védjegy (Hoff János mellképe és Hoff János aláírása a maláta készítmények egyedüli feltalálójá) egy álló tojásdad alakban. Nem lehet a közönséget eléggé óvni, hogy az eredeti védjegyre ügyeljen.

A valódi Hoff János-féle malátakivonati egészségi sörnek 1 palacska 60 kr., 11 pal. 6 frt, 28 pal. 15 frt, 58 pal. 30 frt, 11 palacska felül Budapestre bérmentve házba szállítatik, kiló malátacokoládé I. 2 frt 40 kr., 1/4 kiló 1 frt 30 kr., II 1/2 1 frt 60 kr. 1/4 k. 90 kr. II. 1/2 kiló 1 frt 1/4 60 kr. (Nagyobb vételnél árengedmény.)
— Malátacuk. zacskó 60, 30 és 15 kr. Malátakivonat 1 üveg 1.12, kisebb 70 kr. — malátaliszt 1 frt. Egy malátafürdő 80 és 50 kr. — 2 frton alul nem küldetik semmi.

265. sz. 1886.

Arverési hirdetés.

Alólirt bir. végrehajtó közhírré teszi, hogy ifj. Schwarz Salamonnak dr. Fried Lajos elleni 187 frt s járuléka iránti ügyében a tokaji kir. járásbírósnak f. évi 1078. polg. sz. végzése alapján az árverés elrendeltetvén, annak végrehajtást szenvedő alperes lakásán Tokajban leendő megatrtására 1886. évi július hó 28-ik napjának d. e. 9 órája tüzetett ki határidőül, midőn a kassai kir. járásbírósnak f. évi 2653 p. sz. végzése folytán alperestől bíróság lefoglalt 756 frt becsértékű különféle házibutorok, egy zongora és egyéb ingóságok készpénz fizetés mellett becsáron alól is eladatni fognak.

Kelt Tokajban, 1886. június 24-én.

Fekete Zsigmond,
bir. végrehajtó.

A „Zemplén” KÖNYVNYOMDÁJA és könyvkötészete

ajánlkozik ugy a könyvnyomdai mint könyvkötészeti szakmába vágó mindennemű munkák

csinos-, gyors-, pontos- és a legjutányosabb árban elkészítésére.

LINKESCH SAMU özv.

vasúzet Eperjesen
ajánlja kitűnő minőségű

krakkói cserép-kályhát

fehér és diszes színekben,

FA-, KÖSZÉN-

és
coaks fűtésre,

KANDALLÓKAT,

TAKARÉK-

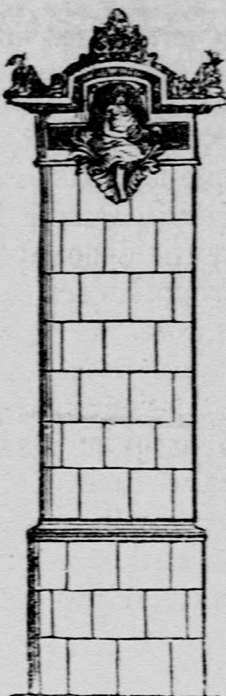
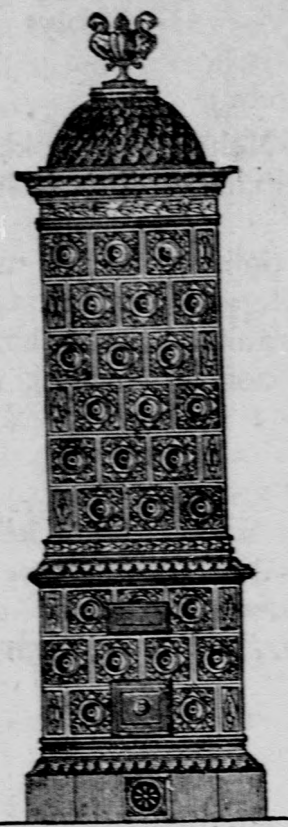
KONYHÁKAT

bárminemű

kivitelben.

legolcsóbb árakban.

Képviselet: Reichard M. és fia uraknál S.-a.-Ujhely.



Árverési hirdetményi kivonat.

A homonnai kir. járásbírósa mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a felső-templeni kölcsön és takarékpénztár végrehajtónak Vitkovics János, Vitkovics Julianna férj. Pribzig Andrásné és Vitkovics Anna férj. Jencsik Istvánné mint néhai Vitkovics János és neje Beláz Anna örökösei végrehajtást szenvedők elleni 550 forint tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék a (a homonnai kir. bíróság) területén lévő, Homonna községe és határában fekvő, a homonnai 19. sz. tjkben A + 1-4. sorszám alatt foglalt Vitkovics János és neje Beláz Anna tulajdonul felvett bel- és külingatlanra az árverést 408 forintban ezennel megállapított kikiáltási árral elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1886. évi augusztus hó 23-ik napján délelőtt 9 órakor a homonnai kir. járásbírósa mint tkönyvi hatóság hivatalos helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 40 forint 80 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyminiszeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Homonnán, a kir. járásbírósa mint telekkönyvi hatóságnál 1886. évi máj. hó 27.

Hornyay,
kir. aljíró.

187. sz.
886.

Árverési hirdetmény.

Alólirt bir. végrehajtó közhírré teszi, hogy Ambrózy Antal volt tokaji kir. közjegyző elleni 20 forint és 30 forint bírság iránti ügyben a tokaji kir. járásbírósnak f. évi 729. p. sz. végzése alapján az árverés elrendeltetvén, annak a végrehajtás színhelyén Tokajban, gróf Szirmay Alfréd házában leendő megtartására f. évi július hó 7-ik napjának délelőtti 9 órája tűzött ki határidőül, midőn a bírói zár alatt lévő egy Wertheim szekrény, háziutortok, könyvek, méhek, disznók és egyéb 483 forint értékű ingók készpénz fizetés mellett becsáron alól is eladatni fognak.

Kelt Tokajban 1886. júni. 26-án.

Fekete Zsigmond,
bir. végrehajtó.

Sirkővekre feliratok vésése és aranyozása

SIR-EMLÉK-KÖVEK NAGY RAKTÁRA.

BURGER ADOLFNÁL

S.-A.-UJHELYT

Főutcán, a „Vörös ökör” vendéglő épületében.

MINDEN IDŐBEN

nagy választékban tartok s kívánatra felállítok

POROSZ SZÜRKE MÁRVÁNY,

VORÓS MÁRVÁNY

és homokkő sarkövet.

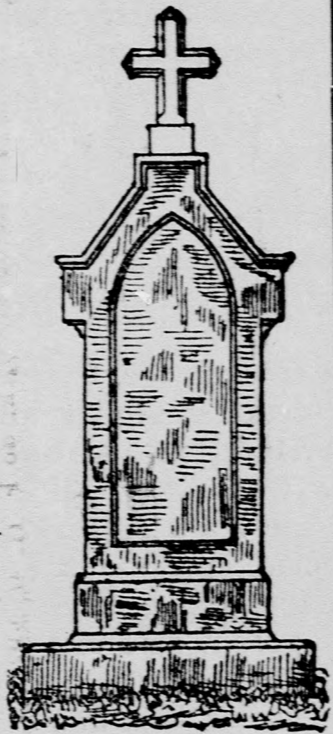
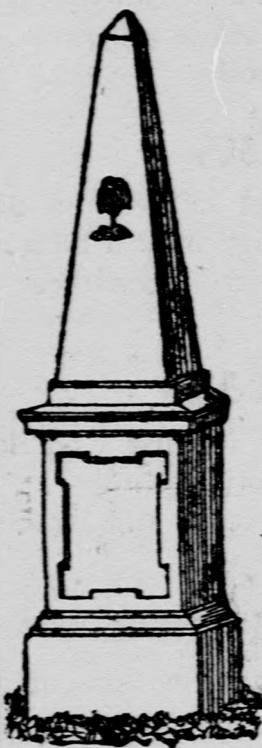
Tisztelettel

BURGER ADOLF
vállalkozó.

Sürgőnyezim:

Burger Adolf S.-a.-Ujhely.

Kívánatra képes árjegyzék megtekintésül bérmentve küldeték.



Sirkővek újabb tervezése

Infáncos áron készítenek.

TK. 1652. sz.
1886.

Arverési hirdetményi kivonat.

A homonnai kir. járásbírósa mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Grosz Herman végrehajtónak Mészáros András végrehajtást szenvedők elleni 11 forint tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék a (homonnai kir. járásbírósa) területén lévő Kis-Kemence községe és határában fekvő, a kis-kemencei 25. sz. tjkben AI. 1-9. sorszám alatt foglalt 1/2 volt urbéri bel- és kültelekből 1/3 részben Mészáros Andrást illető jutalékra az árverést 336 forintban ezennel megállapított kikiáltási árral elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1886. július hó 30-ik napján délelőtti 9 órakor Kis-Kemence községe házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 33 forint 60 krt készpénzben, vagy az 1881-ik évi LX-ik törvényzikk 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881-ik évi november 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyminiszeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Homonnán a kir. járásbírósa mint telekkönyvi hatóságnál 1886. évi május hó 11-én.

Hornyay,
kir. aljíró.

„MARGIT“

gyógyforrás,

„MAGYAR SELTERS“

Vegyelmezve a budapesti m. kir. egyetemen. Szerencsés vegyi összetétele, kevés szabad, de gazdag, félig kötött szén-savtartalma kiváló hatásának bizonyult különösen **tüdőbántalmaknál** a hol a szabadszén-sav csekélyebb jelenléte megóvjaa a beteget a káros, sőt veszedelmes izgatástól, ellenben a félig kötött szén-sav gazdagsága a gyógyhatású alkatrészeknek a beteg te-trészekbe való gyors és biztos felvételét eszközli. Ezen tulajdonságának köszönheti a Margit-forrás azon kiváló előnyét is, hogy a hol szabadszén-savtartalomban erősebb ásványvizek, mint a **seltersi, gleichenbergi, tüdőbajokban**, különösen **tüdővérzéseknél** már nem alkalmazhatók, a Margit-forrás itt is a legjobb hatás mellett folyton használtatik.

A **tüdőbetegek** klimatikus gyógyintézetekben, különösen a leglátogatottabb **Görbersdorfbán**, a Margit-víz otthonossá vált. — Orvosi tekintélyeink Budapesten: **Dr. Korányi, Dr. Gebhardt, Dr. Navratil, Dr. Poór, Dr. Kétly, Dr. Barbás**; Bécsben: **Dr. Bamberger, Dr. Duschek** stb. a legjobb eredménnyel alkalmazzák a **légző-, emésztő- és húgy-szervek** általános hurutos bántalmainál.

Borral használva a legegészségesebb ital!

Kizárólagos
főraktár

Édeskuty L.

m. k. udvari ásványviz-
szállítónál Budapesten.

Ugyszintén kapható minden gyógyszerárban, fűszerkereskedésben és vendéglőkben.

5-12



ANDÉL J.-féle

új felfedezett

tengertúli por

pusztit:

poloskát, bolhát, svábot, molyt, oroszbogárt, legyet, hangyát, pin-czebogárt, madarmolyt, egyáltalában mindennemű rovar, — majdnem természet-főlötti gyorsasággal és biztonsággal — olyformán, hogy a létező rovaroktól annak még csak nyoma sem marad. —

Valódi minőségben és olcsó áron kapható:

PRÁGA

ANDÉL J.-féle gyógyfűkereskedésében

13 „a fekete kutyához” Huss utca 13. és a

Szentgyörgyi Vilm. fűszerkereskedésében
S.-a.-Ujhelyt.

BUDAPESTI HIRLAP

Felhívás előfizetésre!

A „Budapesti Hírlap” VI. évfolyamát járja. E hat esztendő publicistai pályánk legszebb emlékeit egyesíti. Nehéz feladatokkal jár az ily napi közlöny megalapítása, de nekünk azokat gyönyörűség volt teljesíteni. A szellemi munka értékét a siker próbálja ki. S a „Budapesti Hírlap” fokozatosan növekvő, a magyar hírlapirodalomban példátlan sikerre hivatkozhat.

A magyar közönség a „Budapesti Hírlap”-ot mindjárt megindulásakor kiváló rokonszenvvel tüntette ki. A politikai irány, melyet választottunk és következetesen fenntartánk: a magyar faji és nemzeti érdekek ápolása, függetlenül minden párttól, ugy a kormánytól, mint az ellenzékétől, — megnyerte Magyarországot művelt osztályainak szentesítését. Pártkülönbség nélkül csatlakozott hozzánk az egész hazai legmagyarabb közönsége. Mert e hat éven át naponként meggyőződött róla, hogy a „Budapesti Hírlap” a magyar nemzeti ügynek él, ennek alája rendel minden személyes tekintélyt s mellékérdeteket, ezért harcol összes szellemi erőivel s függetlensége megadja neki az igazságkimondás bátorságát mindenkor, mindenkivel szemben.

A „Budapesti Hírlap” ma a legelterjedtebb, legnépszerűbb magyar ujságlap. A közönség lelkes támogatása tekintélyt adott szavának s cselekvő befolyást biztosított neki ugy a politikai, mint a társadalmi közéletben. S hogy a „Budapesti Hírlap” az erkölcsi tényezőkkel nemcsak a nemzeti közszellem és tetterő felfokozásához járult, hanem hatása konkrét eseményekben is nyilvánult, — elég, ha két mozzanatra hivatkozunk: a csángó-ügyre, melyen a „Budapesti Hírlap” olvasói régebben 14000 frtot, újabban pedig 4000 frtot megközelítő adománnyal nagyot lendítettek, — s a közművelődési országos mozgalomra, melyet a „Budapesti Hírlap” kezdeményezett.

A „Budapesti Hírlap” politikai cikkeit

valamint eddig, ugy ezentul is a legkiválóbb, legfüggetlenebb magyar publicisták írják, akik a közkérdéseket pártatlanul, mindig a nemzeti érdekek szolgálatában tárgyalják.

Politikai hireinket

ugy a közhatóságok, mint a monarchia külső képviselői köréből megbízható magánösszeállításaink után szerezzük. Az országgyűlésről gyorsírói jegyzetek alapján szerkesztjük a tudósításokat, melyek a tárgyalások eleve képét s a beszédekből a lényegest nyújtják. A vidéki politikai és társadalmi közéletéről távirati értesítésekkel látnak el levelezőink s Magyarországon nincs város vagy nagyobb község, hol a „Budapesti Hírlap”-nak 1—2 rendes levelezője ne volna.

Távirati tudósításai

Európa minden fővárosából: Bécsből, Londonból, Párisból, Berlinből stb., a politikai s egyéb eseményekről közfelfűntést keltenek. Ezek a „Budapesti Hírlap”-ot a leggyorsabban és legjobban értesült lappá tették.

A hányszor a hazai vagy külföldi események érdekessége, történeti fontossága igényli, a „Budapesti Hírlap” a szerkesztőségéből küld ki külön tudósítókat. Az utolsó keleti válság és háboru alatt az összes magyar lapok közt a „Budapesti Hírlap”-nak voltak a leggyorsabb és legkimerítőbb tudósításai, mert a szerkesztőség nem kimélt költséget és kitűnő tollu külön tudósítókat alkalmazott Konstantinápolyban, Belgrádban s a szerb főhadiszálláson, kiknek táviratai, cikkei, tárcá levelei, térképrajzai a közönséget alaposan tájékoztatták. Tóth Béla, a lap belső munkatársa a válság alatt három hónapig időzött a Balkán-félszigeten s cikkei az egész európai sajtót bejárták. Kelet fővárosaival most is állandó összeköttetésben vagyunk.

A „Budapesti Hírlap” nyomdai kiállításában igyekezünk a nyomdai technika minden eszközét felhasználni. Marinoni-féle párisi rotációs-gép, mely által lapunk nyomatik, biztosít róla, hogy a „Budapesti Hírlap”, mely naponként

18,000 példányban

jelenik meg, másfél óra alatt kinyomatva, pontosan érkezék az olvasók kezébe. — Ajánljuk lapunkat és törekvéseinket továbbra is a mi lelkes magyar közönségünk rokonszenvébe, támogatásába.

Az előfizetés föltételei:

| | | | |
|----------------------|--------------|----------------------|--------------|
| Egész évre | 14 frt — kr. | Negyedévre | 3 frt 50 kr. |
| Félévre | 7 frt — kr. | Egy hóra | 1 frt 20 kr. |

Az előfizetések vidékről legcélszerűbben postautalvánnyal eszközölhetők következő cím alatt:

Budapest, IV. ker., kalap-utca 16. szám, a „Budapesti Hírlap” kiadóhivatalának.

Budapest, 1886. évi június hóban.

Tisztelettel

A „BUDAPESTI HIRLAP”

szerkesztői és kiadó-tulajdonosai.

Mutatványszámokkal ingyen szolgálunk.

CZIGELKAI

LAJOS

forrás.

Gyógyviz

elsőrendű, kipróbálva és orvosi tekintélyek részéről a legmelegebben ajánlva.

A forrás kezelősége

CZIGELKAI

9—12

(Sáros megye.)

SZOLYVAI POLENAI OLENYAI

savanyúvizek, valamint

LUHI-ERZSÉBET

gyógyforrás vize, — mindannyian kitűnő üdítő itatók s járványos betegségek alkalmával is nagyhatásúak, — megrendelhetők

MARSALKÓ KÁROLY

munházi uradalmi ásványvizek bérletjénél Nyiregyháza, s kaphatók országsterben minden nevezetesebb gyógyszerárakban, fűszerkereskedésekben és vendéglőkben is.

vk. 197. sz. 1886.

Árverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezenel közhírre teszi, hogy a s.-a.-új helyi kir. törvényszék 13898/78. sz. végzése által Lieberman Ignác javára Hídegyháza János, Kovács István és Lovas János nagy-kövesdi lakosok ellen 510 frt tőke, ennek 1874. év április hó 23-ik napjától számított 6% kamatai és eddig összesen 136 frt 85 kr. perköltés követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 1090 frtra becsült lovak, hákok, szekerek, ökrök és telenekből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladtnak.

Mely árverésnek a királyhelmezi kir. járásbírósnak 1161/1886. számú kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínen, vagyis Nagy-Kövesd községben leendő eszközésére 1886-ik év július hó 13-dik napjának délelőtti 10 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezenel oly megjegyzéssel hivatnak meg: hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladtnak fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881-ik LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kiűzetendő.

Kelt K.-Helmezen, 1886. évi júni. hó 26. napján.

Éva Károly,

kir. bir. végrehajtó